



276 Church Street • Newton, MA 02458 • (P) 617-244-6050  
(F) 617-964-8472 • www.westsuburbanymca.org

## West Suburban YMCA

## ЕЖЕГОДНАЯ КАМПАНИЯ ЧЛЕНСТВА КЛУБА

Я хотел бы пожертвовать денежные отчисления путём снятия фондов с моего банковского счёта, чтобы помочь поддержать детей и семей в моём обществе:

\$2 \_\_\_ \$4 \_\_\_ \$5 \_\_\_ \$10 \_\_\_ Другая сумма \$ \_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ НА ЧЛЕНСТВО В КЛУБЕ

Имя: \_\_\_\_\_ Отчество: \_\_\_\_\_ Фамилия: \_\_\_\_\_

Желаемое Имя: \_\_\_\_\_ Биологический пол: \_\_\_\_\_

Желаемый пол (обращение к Вам): \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Дополнительный Телефон: \_\_\_\_\_

Домашний адрес: \_\_\_\_\_

Birth Date: \_\_\_\_\_

Город \_\_\_\_\_ Штат \_\_\_\_\_ Почтовый Индекс \_\_\_\_\_

Адрес Электронной Почты: \_\_\_\_\_

Место работы / Школа: \_\_\_\_\_

Были Вы рекомендованы West Suburban YMCA Членом клуба? Имя: \_\_\_\_\_ Членский номер: \_\_\_\_\_

### Информация о членах семьи

| Имя(Фамилия если другая) | Желаемый пол (обращение к человеку) | Дата Рождения | Родственная связь | Место работы / Профессия |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------|-------------------|--------------------------|
|                          |                                     |               |                   |                          |
|                          |                                     |               |                   |                          |
|                          |                                     |               |                   |                          |
|                          |                                     |               |                   |                          |
|                          |                                     |               |                   |                          |

### Вид Членства Клуба:

- \_\_\_\_\_ Youth(Возраст 0 – 17; \$20.50/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Young Professional (Возраст 26 – 35; \$53.50/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Senior (Возраст 65 – 79; \$61/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Couple (2 Взрослых только; \$102/ месяц)
- \_\_\_\_\_ One Adult Family (включая детей ≤25; \$95/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Young Adult (Возраст 18 – 25; \$41/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Adult (Возраст 36 – 64; \$65/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Super Senior (Возраст 80+; \$57/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Senior Couple (2 Взрослых, 65+ только; \$96/ месяц)
- \_\_\_\_\_ Family (2 Взрослых; включая детей ≤25; \$115.50/ месяц)

В СЛУЧАЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИИ, пожалуйста, сообщите:

Имя: \_\_\_\_\_ Родственная связь \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_  
Имя: \_\_\_\_\_ Родственная связь \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

### Как вы узнали о WSYMCA?

Электронная почта/Интернет \_\_\_ Открытка \_\_\_ Chamber of Commerce \_\_\_  
Бесплатная регистрация \_\_\_  
Родственник/Друг \_\_\_ Газета \_\_\_ Другое \_\_\_\_\_

**Пожертвования:** Я хотел бы пожертвовать денежные отчисления путём снятия фондов с моего банковского счёта, чтобы помочь поддержать детей и семей в моём обществе:

\$5 \_\_\_ \$10 \_\_\_ Другая сумма \$ \_\_\_\_\_

**Подпись члена клуба:** \_\_\_\_\_ **Дата:** \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

**Подпись родителя/опекуна:** \_\_\_\_\_ **Дата:** \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

**(Требуется только если возраст члена клуба младше 18 лет)**

**РАБОТНИКИ КЛУБА ТОЛЬКО - Пожалуйста переверните форму на другую сторону**

Total Due \$ \_\_\_\_\_ Payment Type: Card Cash Check (# \_\_\_\_\_) Membership Type \_\_\_\_\_ Member ID \_\_\_\_\_ Form of ID(type) \_\_\_\_\_

Trust and Verify Y or N Fit Connect Y or N Raptor Y or N Enrolled By \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Corporate Affiliation: \_\_\_\_\_ Verified By \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

### **West Suburban YMCA Освобождение и Отказ от Ответственности и Соглашение о компенсации**

С учетом того, что разрешается использовать средства, услуги и программы YMCA в любых целях, включая, но не ограничиваясь от наблюдения или использования объектов или оборудования, или участия в любой программе, связанной с YMCA, без учёта местоположения, нижеподписавшиеся для себя и для любых личных представителей, наследников, и ближайших родственников, настоящим подтверждает, что он или она имеет, или сразу же после вступления или участия будет тщательно рассматривать помещения и объекты или аффилированные программы. Кроме того, гарантируется, что такое вступление в YMCA для наблюдения или использования каких-либо объектов или оборудования или участия в такой связанной программе является признанием того, что такие помещения и все учреждения участвуют и оборудование вслед за тем и такие связанные программы были осмотрены и тщательно рассмотрели и что нижеподписавшийся находит и признает, что то же как являющееся безопасным и довольно подходящим в целях такого наблюдения, использует, или В ДАЛЬНЕЙШЕМ РАССМОТРЕНИИ ТОГО, ЧТОБЫ БЫТЬ РАЗРЕШЕННЫМ ПОСЕЩАТЬ YMCA ДЛЯ ЛЮБОЙ ЦЕЛИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, НАБЛЮДЕНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СРЕДСТВ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ УЧАСТИЯ В ЛЮБОЙ ПРОГРАММЕ, СВЯЗАННОЙ С YMCA, БЕЗ СОБЛЮДЕНИЯ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ, НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШАЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩЕЕ:

1. НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ НАСТОЯЩИМ ПОТВЕРЖДАЕТ, ОТКАЗЫВАЕТСЯ, ОСВОБОЖДАЕТСЯ ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ЗАКЛЮЧАЕТ ДОГОВОР, чтобы НЕ ПРЕДЪЯВЛЯТЬ ИСК YMCA, директорам, должностным лицам, сотрудникам и агентам («принимающие права лица» именуемые в дальнейшем) от всей ответственности для нижеподписавшегося, его личных представителей, наследников и ближайших родственников за любую потерю или повреждение и любое требование или требует для этого вследствие травмы человеку или собственности или приводящий к смерти нижеподписавшегося, вызванный небрежностью или иначе в то время как нижеподписавшийся находится в,на, или около помещения или любых средств или оборудовании там, или участвующий в любой программе, связанной с YMCA, без соблюдения местоположения.
2. НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ ТЕМ САМЫМ СОГЛАШАЕТСЯ ВОЗМЕЩАТЬ И СОХРАНЯТЬ, И СЧИТАТЬ БЕЗОПАСНЫМ принимающее решение лицо и каждого из них от любой потери, ответственности, повреждения или расходов они могут подвергнуться из-за присутствия нижеподписавшегося в, на, или около YMCA помещений или наблюдении,использовании любых средств обслуживания или оборудования YMCA, или участия в любой программе YMCA вызванный небрежностью принимающего решение лица или в других ситуациях.
3. НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ БЕРЁТ НА СЕБЯ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И РИСК ЗА ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, СМЕРТЬ, ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА вследствие небрежности принимающего решения лица во время нахождения в или возле помещений YMCA и/или при использовании помещений, любых средств,оборудования или участием в любой программе проводимой YMCA. НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ далее полностью соглашается, что отказывается от СОГЛАШЕНИЯ НА ВОЗМЕЩЕНИЕ КОПЕНСАЦИЙ предназначенного быть основным и носящего всеобъемлющий характер, как это разрешено законодательством штата Массачусетс и что если признается недействительным любая его часть, решено, что решение будет сохранять полную юридическую силу и действие. НИЖЕПОДПИСАВШИЙСЯ ОЗНАКОМИЛСЯ И ДОБРОВОЛЬНО ПОДПИСЫВАЕТ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОСВОБОЖДЕНИИ И ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ YMCA и далее соглашается с тем, что не было сделано никаких устных или письменных заявлений, помимо вышеуказанного письменного соглашения.

### **Ежемесячные Правила членства клуба: ПОЖАЙЛУСТА ОТМЕТЬТЕ**

- 30-Дневная Гарантия Возврата Денег: Если вы не удовлетворены с вашим членством в клубе в течение первых 30 дней со дня регистрации в клубе, мы вернём Ваши платежи пропорционально сумме, уплаченной при регистрации. Причина(ы) расторжения членства в клубе должны быть представлены в письменной форме в течение первых 30 дней членства в клубе. Вы должны лично подать заявление в клубе или позвонив по телефону, прежде чем расторжение контракта вступит в силу.
- Я согласен, что моя выписка(отчёт) по кредитной карте/банку будет моей квитанцией по уплате членских взносов. Ежемесячные отчисления начнутся 15 числа следующего месяца после даты регистрации. Пропорциональная сумма должна быть оплачена, чтобы начать членство в клубе.
- Я понимаю, что YMCA могут, по своему усмотрению, изменять месячные платежи для моей категории членства в клубе; Я понимаю, что мне будет отправлено письменное уведомление на последний адрес, который я предоставил в YMCA по крайней мере за 30 дней до любых изменений.
- Я понимаю и согласен, что это моя ответственность иметь правильный адрес в West Suburban YMCA.
- Если по любой причине мой банк/кредитная карточка не утвердят месячный платёж, Я понимаю, что Я остаюсь ответственным за платёж плюс \$20 сёрвисный сбор. Эта плата дополнительная к любым отчислениям мой банк/компания кредитной карточки может наложить на меня.
- Я понимаю что если два или больше месяца подряд неоплачены- может привести к расторжению членства в клубе.
- Я понимаю и соглашаюсь, что это моя ответственность письменно уведомлять о любых изменениях с моими банковскими счётами/ кредитной карты.

Заморозить моё клубное членство требует семидневного письменного уведомления. Членство может быть заморожено минимум на (1) месяц — максимум до трёх (3) месяцев в календарный год. Ежемесячные отчисления начнутся в следующий месяц 15-го числа.

Я согласен то, что West Suburban YMCA может использовать фотографии и видео со мной или без моего имени и для любой правомерной цели, включая, но не ограничиваясь этим, такие цели как реклама, иллюстрация, безопасность и интернет.

Я понимаю, что подавая на членство в клубе, West Suburban YMCA подвергнет меня проверке или я не зарегистрирован как сексуальный преступник, и возможно отказать или аннулировать привилегии членства клуба.

Я понимаю, что членство в клубе не подлежит возврату и не подлежит передаче другому лицу.

Я понимаю, что мое членство в клубе является постоянным и что мое членство останется в силе до тех пор, пока я выполняю все правила, отмеченные на предыдущей странице, приводящих для прекращения членства в клубе.

## Положения и Условия

### Правило отмены членства в клубе: Пожалуйста, напишите инициалы

Я понимаю, что настоящее Соглашение автоматически не отменяет членство в клубе. Я понимаю, что должен дать письменное уведомление об отмене членства в клубе по крайней мере за 15 дней до следующего автоматического отчисления платежа, чтобы предотвратить дальнейшее выставление счетов. [ ] (член клуба/опекун поставьте инициалы здесь)

### ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА ПО ОТМЕНЕ КОНТРАКТА

Вы можете отменить настоящий договор без любого штрафа или дальнейших обязательств. Вы должны предоставить письменное уведомление о Вашей отмене членства в клубе, доставленное лично или отправленное заказным письмом по почте Соединенных Штатов и датированное в течение трех (3) рабочих дней после даты подписания настоящего договора или даты Вашей квитанции по адресу, указанному в договоре. [ ]

Я прочитал и понял, написанные выше, требования прекращения и норм поведения члена клуба. [ ] (член клуба/опекун поставьте инициалы здесь).

Я прочитал и соблюдаю в соответствии с West Suburban YMCA Освобождение и Отказ от Ответственности и Соглашение о компенсации. [ ] (член клуба/опекун поставьте инициалы здесь).

(Если пропорциональная сумма субсидируется с Доверием и Проверкой) Я понимаю, что я должен представить заполненную анкету Финансовой Помощи в течение двух недель от сегодняшней даты, или же моя месячная стоимость членства в клубе вернется к несубсидированной цене. [ ] (член клуба/опекун поставьте инициалы здесь).

## West Suburban YMCA НОРМЫ ПОВЕДЕНИЯ ДЛЯ ЧЛЕНОВ КЛУБА

The West Suburban YMCA стремится обеспечивать безопасную и доброжелательную среду для всех участников и гостей. Для содействия безопасности и комфорта для всех, мы просим людей действовать соответствующим образом постоянно когда они находятся в наших помещениях и/или участия в наших программах. Мы ожидаем, что люди, использующие YMCA, будут вести себя по-взрослому и ответственным способом и будут соблюдать права и достоинство других. Наши Нормы Поведения не разрешают действия, которые могут причинить боль или напугать другого человека, или это соответствует ниже общепринятого стандарта поведения.

Члены клуба и Гости должны вежливо сообщить любому человеку, поведение которого угрожает их безопасности или комфорту. Сотрудники YMCA всегда доступны, чтобы помочь, если проблема не была решена быстро. Все инциденты, о которых сообщено, будут рассмотрены руководством YMCA. Если произошло нарушение Норм Поведения, будет принято решение руководством YMCA приостановить или закончить членство в YMCA. Членские привилегии клуба могут быть приостановлены или закончены West Suburban YMCA, или другие дисциплинарные меры могут быть приняты, которые считаются уместными West Suburban YMCA при любом из следующих условий:

- Несоответствующая одежда включая оскорбительные формулировки на рубашках или аксессуарах
- Злой или вульгарный разговор, включая нецензурные брани, призывы или крики
- Физический контакт с другим человеком сердитым или угрожающим способом
- Любая демонстрация сексуального контакта или деятельности
- Преследование или запугивание словами, жестами, движением тела или любым другим угрожающим поведением
- Хищение или поведение, которое приводит к уничтожению собственности
- Несоответствующее поведение носящее угрожающий или наступательный характер
- Бездельничанье внутри или снаружи YMCA
- *Нарушение правил безопасности*
- *Курение или использование табачных изделий, находясь на собственности YMCA*
- *Странные или оскорбительные комментарии относительно неправомысленных событий и/или поведения*
- *Распространение нежелательных слухов*
- *Использование или хранение незаконных химических веществ или алкоголя находясь в YMCA или в программах, спонсируемых YMCA*
- *Ношение или сокрытие любого оружия или устройств/объектов, которые могут быть использованы в качестве оружия*
- *Намеренно создавать конфликт с персоналом, волонтером, участником или членом клуба*

- *Персонал/члены клуба не будут дарить подарки (даже небольшие подарки), хранить секреты, или показывать фаворитизм к людям*
- Представление ложной информации на Заявлении о членстве
- Проявлять неудовлетворительное поведение, внешний вид или действовать в любой другой манере (в том числе, но не ограничиваясь сексуальными домогательствами) определённым не быть в интересах West Suburban YMCA и ее членов
- Не оплачивать взносы, плату или любую другую сумму, причитающуюся западу West Suburban YMCA надлежащим и своевременным образом
- Относиться к персоналу или сотрудникам West Suburban YMCA в неблагодарном или оскорбительном виде (в том числе, но не ограничиваясь сексуальными домогательствами)
- Иметь поведение, которое является неправильным или может угрожать благополучию, безопасности, гармонии или репутации West Suburban YMCA и его членов, или сотрудников
- *Дискриминация или преследование персонала, волонтера, участника или члена клуба по признаку расы, цвета кожи, возраста, вероисповедания, пола, сексуальной ориентации, национального происхождения или инвалидности*
- *Членам клуба не разрешается связываться со штатом YMCA для не связанной коммуникации с YMCA через личные контакты, включая, но не ограничиваясь электронной почтой, обменом сообщениями, обменом текстовыми сообщениями, мобильным телефоном, социальными сетевыми страницами или другие коммуникационные средства*
- Осужденные и/или зарегистрированные сексуальные преступники не подлежат членству в клубе, участию в программах в West Suburban YMCA. Правонарушители не должны входить на территорию YMCA или находиться в программах YMCA
- Любой член West Suburban YMCA, привилегии членства которого были прекращены по любой причине, должен только иметь право на членство или допускается использовать средства YMCA после утверждения West Suburban YMCA по своему собственному усмотрению. Любой член West Suburban YMCA, привилегии членства которой были прекращены по причине представления ложной информации на заявлении, не имеет права на повторный доступ к членству в клубе
- West Suburban YMCA может, в любое время, ограничить, приостановить, или прекратить, по причинам, описанным выше, привилегию любого члена клуба, ближайших членов семьи или гостя, чтобы использовать любые из средств YMCA. Ни один из таких членов клуба не должен считаться с каким-либо подобным ограничением или другой приостановкой быть наделенным правом на выплату никаких вступительных взносов, или иных платежей. Во время ограничения или приостановки, взносы, пошлины и другие платежи должны продолжать начисляться и должны быть заплачены полностью до восстановления как член клуба с хорошей репутацией
- Эти Членские Рекомендации и другие правила и нормы, установленные Западной Пригородной YMCA, могут быть изменены с или без предварительного уведомления
- Неправомерное использование членских карточек или счёта
- Отказ сопровождать гостя когда требуется в West Suburban YMCA